

## 3100 - Hristiyan bir kadının mükemmel anlayışı

---

### Soru

İslam'la ilgilenen Hristiyan bir kadını, Kur'an-ı Kerim'in mealini okurum. Adet döneminde olan kadın Kur'an'a dokunmaması gerektiğini biliyorum. Ancak bu hüküm meal ve tercümeyle kapsamaz. Çünkü tercüme, asıl olan Arapça metinlere denk değildir. Tercüme, Allah'ın kelamı değildir. Kur'an'a dokunmama hükmü, tercümesi için geçerli mi?

### Detaylı cevap

Sizler gerçeğe tam isabet ettiniz, çıkarımınız yerindedir. Tercüme, Kur'an-ın hükmünde değildir. Böylece adetli kadın tefsire dokunabildiği gibi tercümeyle de dokunabilir. Bu konuda öne sürdüğünüz yorum, mükemmel düşünce yeteneğine ve sağlıklı akıl sahibi olduğunuzu gösterir. Bu da sizin İslam'a çok yakın olduğunuzu ifade eder. Allah sizi her türlü hayırlara muvaffak kılsın.

Geri bildirim:

Bu soru, 13.10.1998 tarihinde yayınlanmıştır. Daha sonra 02.02.1999 tarihinde bize şöyle bir mesaj ulaştı:

Assalamu Alaikum, I sent you questions 3100 and 3313 a while ago and I would just like to tell you that I embraced Islam recently, alhamdulillah! I just wanted to share this with you and thank you for responding to my questions. May Allah reward you. Sincerely, .....

Allah'a şükürler olsun, bu bacımız büyük nimete nail olmuş ve İslam'a girmiştir. Tüm nimetler ve güzellikler Allah'tandır.